

853. El curull d'una mesura

cast. *colmo*
fr. *trop-plein*
it. *colmo*

Q 929

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta
- Ø no es coneix el referent

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

No indiquem variació morfològica quan la resposta no és un substantiu.

2 ■ Es diu d'una semal de raïms

4 ■ Oposat a "mesura [r'azə]"

7 Sempre passaven el [rəskl'et]

14 ■ Oposat a [məz'urə r'azə]

19 Mots opositats: [r'awt's], [rəwt'a], [ərəwt'a]

21 ■ v. Oposat a [rəz'a]

24 ■ Oposat a [məz'urə r'azə], quan s'hi passava el "broc"

25 ■ Context: [əz ənsimbrə'at]

27 ■ Context: [məz'urə ðə kur'm'uʌ]

30 ■ Oposat a [məz'urə r'azə]

34 ■ Oposat a [məz'urə r'azə]

43 ■ Context: [kəd'awə sim'at]

45 ■ Oposat a [məz'urə r'azə]

46 ■ Context: [kəd'a kur'uʌ]

49 ■ Oposat a [r'azə]

58 Mot opositat: [r'awt's] "rasa-la"

67 ■ Oposat a [r'azə]

71 ■ Es feia en mesurar faves

73 ■ Oposat a [ɔ' r'as]

74 ■ Oposat a [ras]

75 ■ Es mesuraven així les faves

78 ■ Oposat a [ɔ' r'as]; cinc barcelles

[ɔ' kərəm'uʌ] equivalen a sis [ɔ' r'as]

80 ■ Oposat a [ɔ' r'as]

81 ■ Oposat a [ɔ' r'as]; segons l'inf., a

Felanitx competen "[ɔ' kərəm'uʌ]" a

damunt s'era" i "ses faves, també, per vendre",

i a Manacor, en canvi, competen [ə r'as]; cinc

barcelles [ɔ' kərəm'uʌ] són sis [ə r'as]

82 ■ Oposat a [ɔ' r'as]; mot en relació: [bər'inə];

"una [bər'inə] feta a damunt s'era era [ə kərəm'uʌ]"

83 ■ Oposat a [ras], que es feia amb el blat i l'ordi

87 ■ Oposat a [raj'aw] o [rað'ew] "arrasat"

88 ■ Context: [sist'e yrumer'at]

94 ■ Oposat a [reð'ew] "arrasat"

95 ■ Derivat: [karmu'at]

116 ■ "Si no le volien [r'awre], la mesura

[keo'ae una mik, ete akaramu'aðe]"

117 ■ Derivat: [akaramu'aða]

123 ■ Context: [l akaram'uʌ]

149 + [a kor'en]

152 ■ Oposat a [a r'as] + [a kor'en] Menys

quantitat que [a korm'uʌ]

155 ■ Oposat a [ras] □ Derivat: [akarmu'aða]

159 ■ Context: [fer k'olma]

162 + [bars,eða k'olma]

163 ■ Oposat a [bars,eða r'asa]

175 ■ Derivat: [akaramu'aða]

"mesurar l'oliva"

176 ■ Tractant-se d'olives o

de nous

181 ■ Context: [mez'ura

a kur'm'uʌ]

182 ■ Context: "La mesura fa

[kapar'uða]"

187 ■ Oposat a [a r'as]

189 ■ SEM Usat tan sols per a

un plat "esquellat"

"escudellat" molt ple

190 ■ karam'uʌ

0 50 km
Escala 1: 1.500.000

